

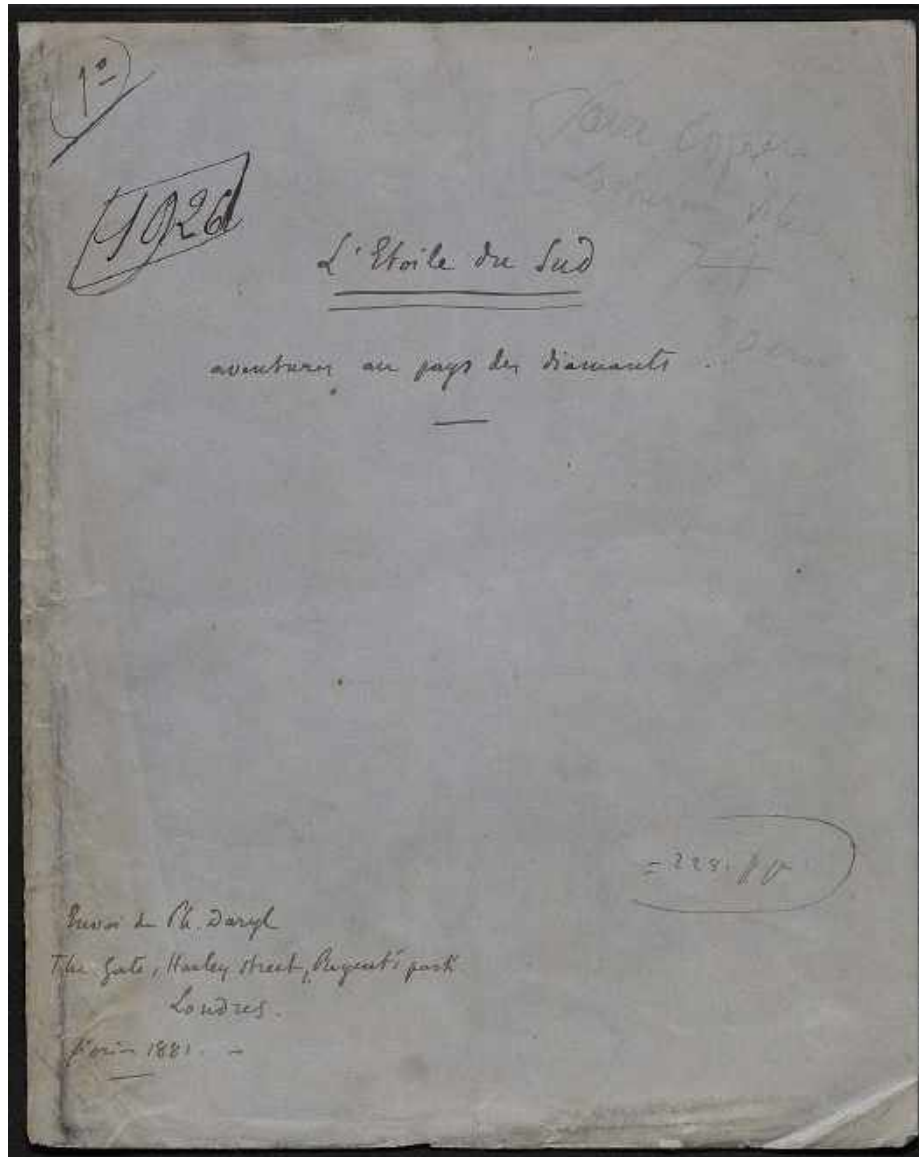


**ÉDITION NUMÉRIQUE
DU MANUSCRIT
DE *L'ÉTOILE DU SUD***



UNIVERSITÉ DE NANTES



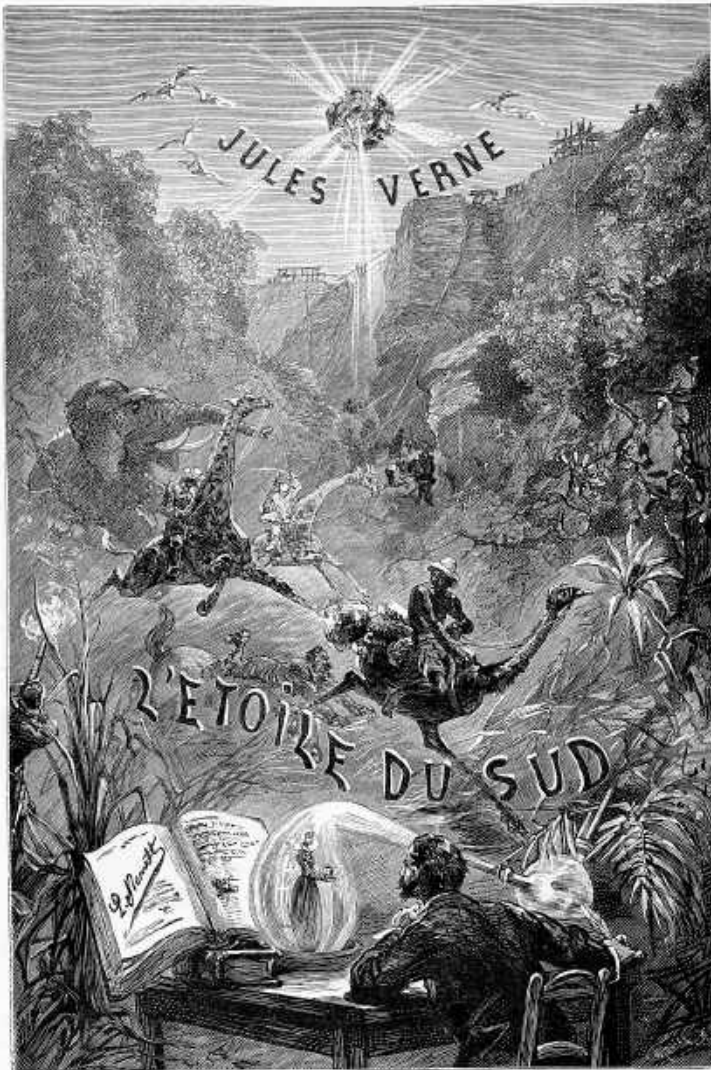


Le Musée Jules Verne a acquis en 2014 le manuscrit de *L'Étoile du Sud*, envoyé à l'éditeur Pierre-Jules Hetzel par Paschal Grousset *alias* Philippe Daryl.

Numérisé et en ligne : <https://catalogue-bm.nantes.fr/search/a120f860-d84e-41de-8386-de58596b2c24>

Le 25^e Voyage extraordinaire

— LES VOYAGES EXTRAORDINAIRES —

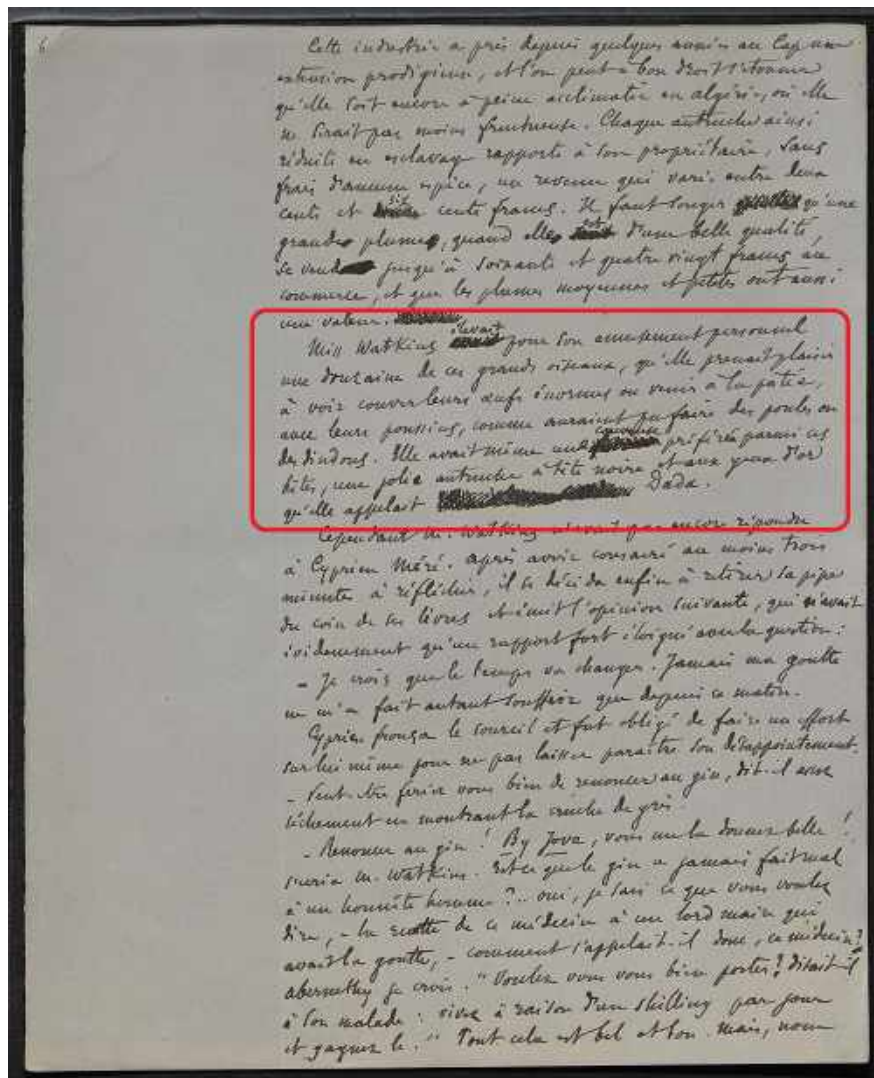


— J. HETZEL, ÉDITEUR —

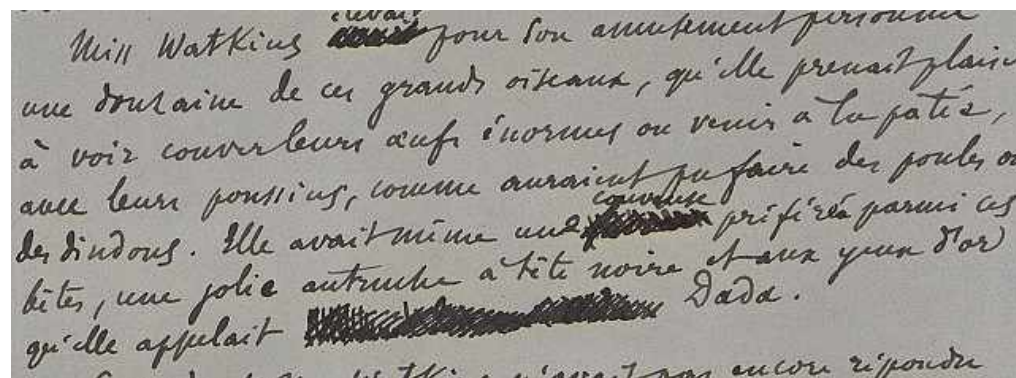
Cédé par Grousset, le roman est publié après remaniements sous le nom de Jules Verne dans la série des *Voyages extraordinaires* en 1884.

Paschal Grousset / André Laurie - 22 chapitres	Jules Verne - 24 chapitres
1. Renversants, ces Français !	I. Renversants, ces Français !
2. Aux champs de diamants	II. Aux champs des diamants
	III. Un peu de science, enseignée de bonne amitié
3. Vandergaart Kopje	IV. Vandergaart Kopje
	V. Première exploitation
4. Prétorius - Matakít	VI. Mœurs du camp
5. L'éboulement - Un conseil d'ancien	VII. L'éboulement
6. La grande expérience	VIII. La grande expérience
7. Une surprise	IX. Une surprise
8. Scène vénitienne	X. Où John Watkins réfléchit
9. L'Étoile du Sud	XI. L'Étoile du Sud
10. Une double découverte	Chapitres XI, XII et XX - XII. Préparatifs de départ
1. A travers le Transvaal	XIII. A travers le Transvaal
12. Au nord du Limopo	XIV. Au nord du Limopo
13. Un complot	XV. Un complot
14. Trahison	XVI. Trahison
15. Un steeple-chase africain	XVII. Un steeple-chase africain
16. Seul ! - L'autruche qui parle	XVIII. L'autruche qui parle
17. La grotte merveilleuse	XIX. La grotte merveilleuse
18. le retour	XX. le retour
	XXI. Justice vénitienne
19. Une mine d'un nouveau genre	XXII. Une mine d'un nouveau genre

Les deux sommaires



Au-delà des « bouleversements » apportés par Verne au plan de Grousset, la lecture et l'édition ligne à ligne réservent bien des pistes de recherche.



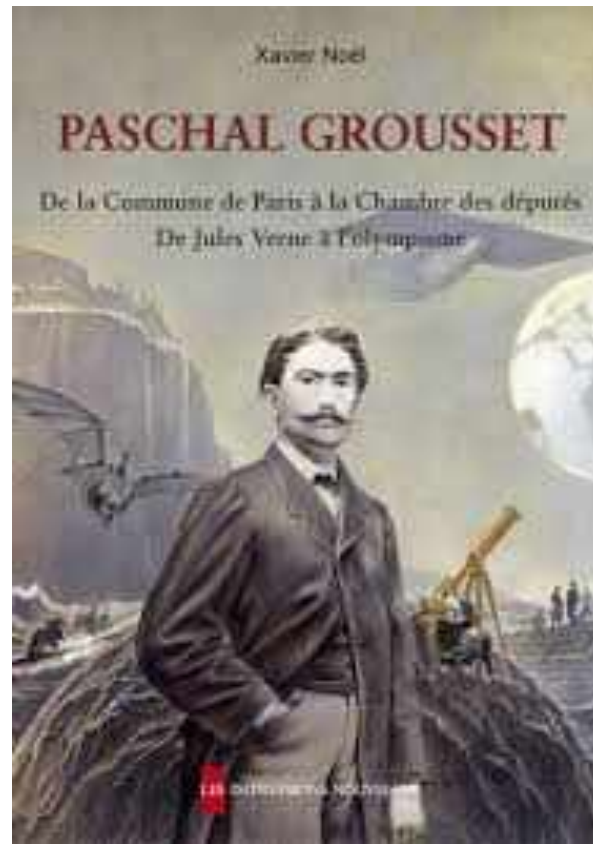
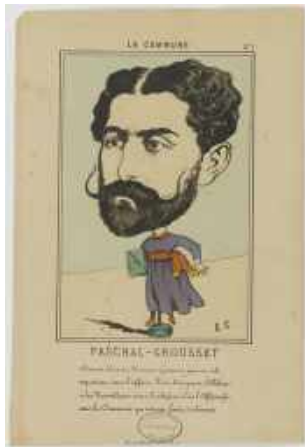


**Les apports respectifs de
Grousset, de Verne et de
Hetzel :**

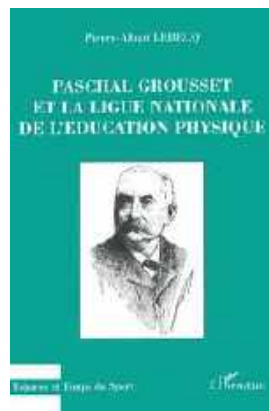
**restructuration, corrections
stylistiques...**

Un roman à six mains ?

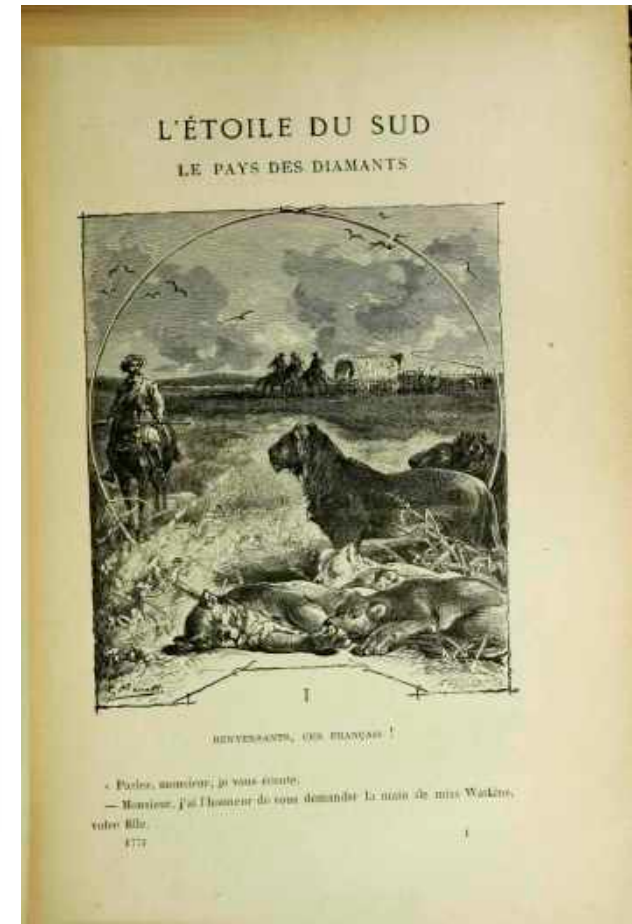
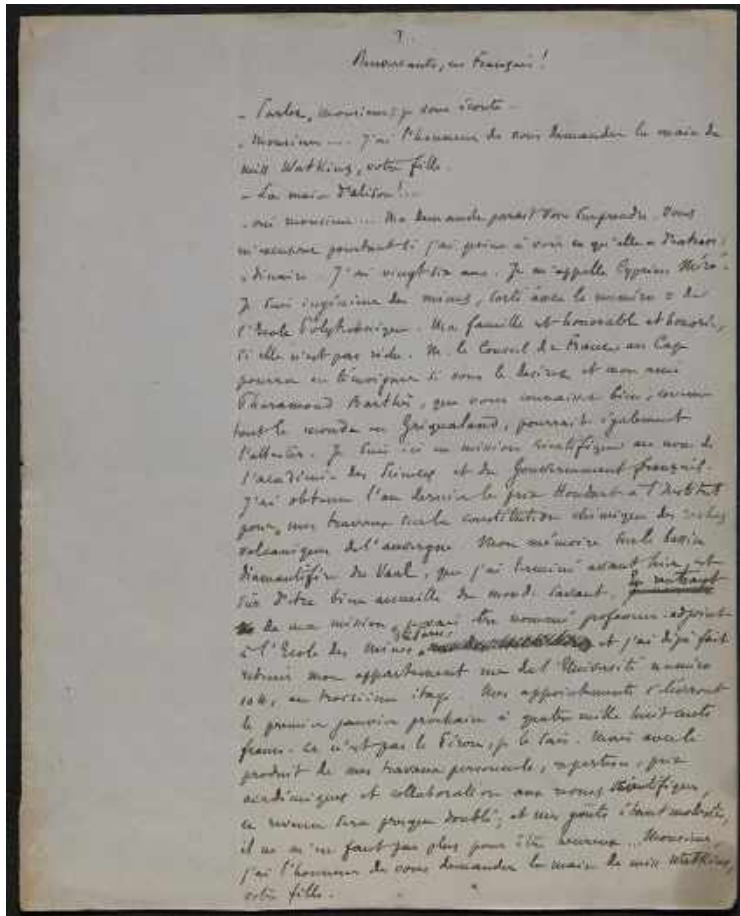
A la découverte de Paschal Grousset...



... opposant farouche au Second Empire, ministre de la Commune condamné au bagne et à l'exil, député de la Troisième République, promoteur de l'éducation physique en France, journaliste, romancier... un homme aux mille vies, aux talents multiples dont l'œuvre et les combats furent de première importance.



Enjeux de la transcription



Transcrire texte par Grousset > Le comparer à celui de Verne

> Reste un intermédiaire inconnu : **la version de travail de Verne**

1/ **Edition scientifique** du texte de Grousset

2/ **Edition numérique du texte final** de Verne

3/ **Publication d'une édition comparative**

permettant de rapprocher deux états du texte en regard du ms

Manuscrit
Grousset

Transcription
Grousset
éditée

Edition Hetzel du
texte de Verne,
numérisée

Edition
numérique du
texte de Verne

La plateforme TACT offre la possibilité de baliser le texte **en TEI**

Le schéma adopté : un compromis entre :

Les questions de recherche soulevées par le texte

La possibilité, pour un contributeur non initié, de s'approprier facilement les balises, en limitant les risques d'erreur

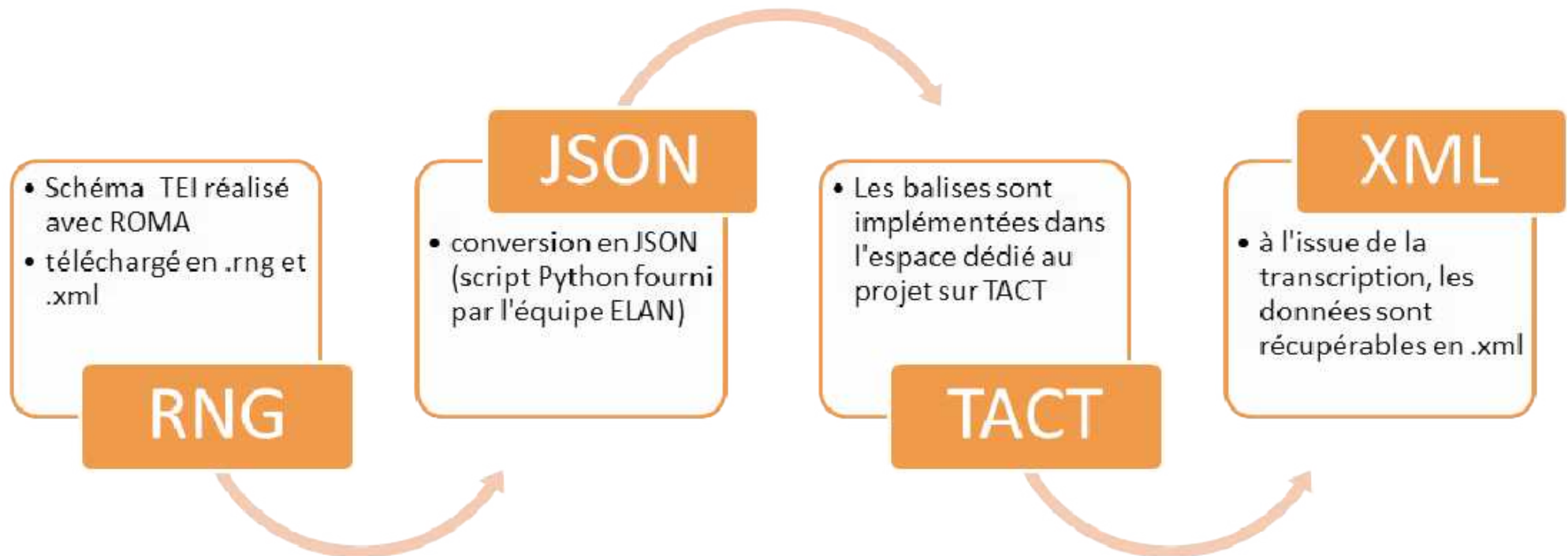
Au départ, près de 50 balises...

Dans la version finale, « seulement » 18 balises qui signalent des éléments concernant

⇒ **la structure du texte**

⇒ **le manuscrit**

⇒ **quelques aspects sémantiques** : noms de personnes et de lieux, noms de peuples...



Un projet ligérien :

- Musée Jules Verne,
- L'AMo,
- CIRPaLL,
- MSH Ange-Guépin

Plusieurs champs concernés :

- génétique,
- histoire du roman populaire,
- théorie de l'auctorialité,
- humanités numériques...



Participation des étudiants de lettres modernes :

- dans le cadre du mémoire de recherche de master
- dans le cadre de stages de recherche consacrés à la transcription

sept.-déc. 2020 : 1^e campagne de transcription

- Premiers tests de transcription et révision éventuelle du schéma
- Transcription : 16 déc. 2020 à l'UN et en ligne

janv.-mai 2021 :

- Stages de recherche (master LFC, UN)
- Ouverture de la plateforme au public



Page publique du projet :

<http://lamo.univ-nantes.fr/Editer-L-Etoile-du-Sud>

Plateforme de transcription : <https://tact.demarre-shs.fr/project/27>

Pour tout renseignement

Mathilde.Labbe@univ-nantes.fr

Julie.Aucagne@univ-nantes.fr

